

T 326,16

Guillaume sans peur

[Il y avait] un garçon. Son père lui dit :

— Marie-toi.

— Il faut que j'aie peur d'abord.

Il allait veiller un soir.

[Le père] monte sur la place, se déshabille en chemise pour lui faire peur.

Il a l'homme et l'a bien battu. En revenant :

— C'est toi, mon père ?

— Tape pas si fort !

— Te voulais me faire peur.

Il va vers M. le curé, demande le bâton de la croix, pour faire son tour de France.

Il lui donne :

— Tiens, va avec ton bâton.

Il part coucher dans un domaine.

— Nous avons pas de logement mais [il y a] un château là-haut. Tous ceux qui y vont n'en reviennent pas.

— Ah ! pourquoi ? Je demande à avoir peur. Ça me fait rien.

Il y va, allume son feu, mange¹ (il y avait un pain, des œufs) sur² le *cornet* de la cheminée.

— Toc... Toc...

— Qui est là ?

Il jette une jambe.

— Qu'est-ce ?

— C'est donc une quille ?

Une autre.

— En voilà deux !

Le corps qui se plante sur ses pieds, la tête ensuite.

(Le démon) s'approche vers *soi*³, demande à trinquer.

En trinquant, le vieux demande à jouer aux cartes.

— Oui, mais je suis las, je veux me coucher.

Ils jouent Le vieux *damon* gagnait. Vers minuit, il veut s'en aller : il perdait. Guillaume sans peur gagnait.

Il laisse tomber une carte :

— Ramasse-la, dit le damon.

— Je *seus* pas ton domestique.

Le vieux se baisse et d'un couteau [Guillaume] lui coupe la tête. (Il lui mit son bâton de la croix bénite sur le cou et lui fit promettre de ne pas rentrer dans le château.)

Ça été fini⁴.

¹ Première notation : soupe, se couche, puis se couche barré et ajout : mange (il y avait un pain...)

² Première notation : vers.

³ = vers lui.

Recueilli⁵ en août 1887 à Dun-sur-Grandry auprès de Jean-Marie Sourd, né à Dun (à Montchouigny) en 1857, 30 ans, [É.C. : né le 24/09/1856 à Dun-sur-Grandry, propriétaire, résidant à Montchouigny, Cne de Dun-sur-Grandry]. Titre original. Arch., Ms 55/1, Cahier Dun-sur-Grandry, p. 100-101.

Millien en a rédigé un résumé qui est conservé aux ATP avec les fiches du T 326. ATP, Ms 56.35. Feuille volante [Jean sans peur], n° 9.

Marque de transcription de P. Delarue⁶.

Catalogue, I, n° 16, vers. D, p. 299.

(Voir T 326, Résumés, pièce 9.)

⁴ *Mention à la plume : Vu, milieu du f. 1. [A fait l'objet d'un résumé.]*

⁵ *Formulation inhabituelle : Guillaume sans peur est dit par Jean-Marie Sourd,...*

⁶ *Marque de P.Delarue : [version :] D.*